

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 2001 — 3707

[C — 2001/03568]

4 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions relatives à l'introduction de la fonction publique, relevant du Ministère des Affaires économiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les règlements européens (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1951 relatif à l'octroi d'allocations spéciales aux personnes chargées de cours de formation professionnelle au Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes, modifié par l'arrêté royal du 22 décembre 1953;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1961 déterminant les modalités de fonctionnement du Conseil national de la Coopération, des Commissions et de leurs bureaux respectifs;

Vu l'arrêté royal du 18 septembre 1962 fixant le montant des jetons de présence, des allocations de vacation et des indemnités pour frais de voyage et de séjour, attribués aux Commissaire-Rapporteur et Commissaires-Rapporteurs adjoints, pris en exécution de l'article 3 de la loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique;

Vu l'arrêté royal du 28 avril 1965 octroyant des jetons de présence au président, aux membres, aux membres suppléants et aux experts du Conseil de la Consommation, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1970 et 9 octobre 1985;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1976 relatif à l'allocation forfaitaire de visites souterraines et aux allocations par visite souterraine allouées à certains fonctionnaires et agents de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité;

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 1991 fixant le statut administratif et pécuniaire du président, des rapporteurs et du conseiller juridique de la Commission pour la régulation des prix;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1992 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par l'Institut national de Statistique, modifié par l'arrêté royal du 10 novembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1993 fixant le montant des allocations attribuées au président et aux membres du Conseil de la concurrence, aux experts, ainsi qu'à toute personne appelée à collaborer avec le Conseil, modifié par l'arrêté royal du 21 septembre 1999;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables sur les grades particuliers du Ministère des Affaires économiques, modifié par les arrêtés royaux des 25 mars 1998, 25 juin 1999 et 4 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 2000 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence des membres et de l'allocation annuelle du secrétaire et du secrétaire adjoint du Conseil supérieur de Statistique;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 25 juin 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 mai 2001;

Vu le protocole n° 63 du 26 octobre 2001 du Comité de secteur IV;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 3707

[C — 2001/03568]

4 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van het Ministerie van Economische Zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 inzake bepaalde beschikkingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1951 betreffende het verlenen van bijzondere toelagen aan de personen belast met cursussen voor beroepsopleiding in het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 1953;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1961 tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de Nationale Raad voor de Coöperatie, van de Commissies en hun respectieve bureaus;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 september 1962 tot vaststelling van het bedrag der presentie- en vacatiegelden en der vergoedingen voor reis- en verblijfskosten toegekend aan de Commissaris-Verslaggever en de Adjunct-Commissarissen-Verslaggevers, genomen ter uitvoering van artikel 3 van de wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen het misbruik van economische machtspositie;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 april 1965 houdende toekenning van presentiegelden aan de voorzitter, leden, plaatsvervangende leden en deskundigen van de Raad voor het Verbruik, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1970 en 9 oktober 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1976 betreffende de forfaitaire toelage voor ondergrondse schouwingen en de toelagen per ondergrondse schouwing die aan sommige personeelsleden van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid worden toegekend;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juli 1991 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van de voorzitter, de verslaggevers en de rechtskundig adviseur van de Commissie tot regeling der prijzen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1992 houdende algemene regeling van de toelagen en vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 november 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de vaststelling van het bedrag van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter en de leden van de Raad voor de Mededinging, aan de deskundigen, alsook aan elke persoon die met de Raad dient samen te werken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 september 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 maart 1998, 25 juni 1999 en 4 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 2000 houdende vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden van de leden en van de jaarlijkse toelage van de secretaris en de adjunct-secretaris van de Hoge Raad voor de Statistiek;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 2001;

Gelet op de bevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 25 juni 2001;

Gelet op de bevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 16 mei 2001;

Gelet op het protocol nr. 63 van 26 oktober 2001 van het Sectorcomité IV;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Modifications de diverses dispositions*

Section 1^{re}. — Adaptation de l'arrêté royal du 24 octobre 1951 relatif à l'octroi d'allocations spéciales aux personnes chargées de cours de formation professionnelle au Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 24 octobre 1951 relatif à l'octroi d'allocations spéciales aux personnes chargées de cours de formation professionnelle au Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 3		Artikel 3	
alinéa 1 ^{er}	350	8,68 EUR	eerste lid
alinéa 2	250	6,20 EUR	tweede lid
	150	3,72 EUR	
	75	1,86 EUR	

Section 2. — Adaptation de l'arrêté royal du 27 décembre 1961 déterminant les modalités de fonctionnement du Conseil national de la Coopération, des Commissions et de leurs bureaux respectifs

Art. 2. A l'article 23, alinéa 2, 2°, b) de l'arrêté royal du 27 décembre 1961 déterminant les modalités de fonctionnement du Conseil national de la Coopération, des Commissions et de leurs bureaux respectifs, les mots « cent francs » et « cinquante francs » sont remplacés respectivement par les mots « 2,48 EUR » et « 1,24 EUR ».

Section 3. — Adaptation de l'arrêté royal du 18 septembre 1962 fixant le montant des jetons de présence, des allocations de vacation et des indemnités pour frais de voyage et de séjour, attribués aux Commissaire-Rapporteur et Commissaires-Rapporteurs adjoints, pris en exécution de l'article 3 de la loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique

Art. 3. A l'article 1^{er}, 2° de l'arrêté royal du 18 septembre 1962 fixant le montant des jetons de présence, des allocations de vacation et des indemnités pour frais de voyage et de séjour, attribués aux Commissaire-Rapporteur et Commissaires-Rapporteurs adjoints, pris en exécution de l'article 3 de la loi du 27 mai 1960 sur la protection contre l'abus de puissance économique, les mots « d'un même montant » sont remplacés par les mots « de 9,92 et 8,06 EUR ».

Section 4. — Adaptation de l'arrêté royal du 28 avril 1965 octroyant des jetons de présence au président, aux membres, aux membres suppléants et aux experts du Conseil de la Consommation

Art. 4. A l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 avril 1965 octroyant des jetons de présence au président, aux membres, aux membres suppléants et aux experts du Conseil de la Consommation, les mots « 120 000 BEF » sont remplacés par les mots « 2.974,73 EUR ».

Section 5. — Adaptation de l'arrêté royal du 27 septembre 1976 relatif à l'allocation forfaitaire de visites souterraines et aux allocations par visite souterraine allouées à certains fonctionnaires et agents de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité

Art. 5. Dans les dispositions indiquées ci-dessous de l'arrêté royal du 27 septembre 1976 relatif à l'allocation forfaitaire de visites souterraines et aux allocations par visite souterraine allouées à certains fonctionnaires et agents de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van diverse bepalingen*

Afdeling 1. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 24 oktober 1951 betreffende het verlenen van bijzondere toelagen aan de personen belast met cursussen voor beroepsopleiding in het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1951 betreffende het verlenen van bijzondere toelagen aan de personen belast met cursussen voor beroepsopleiding in het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Afdeling 2. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 27 december 1961 tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de Nationale Raad voor de Coöperatie, van de Commissies en hun respectieve bureaus

Art. 2. In artikel 23, tweede lid, 2°, b) van het koninklijk besluit van 27 december 1961 tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van de Nationale Raad voor de Coöperatie, van de Commissies en hun respectieve bureaus, worden de woorden « honderd frank » en « vijftig frank » respectievelijk vervangen door de woorden « 2,48 EUR » en « 1,24 EUR ».

Afdeling 3. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 18 september 1962 tot vaststelling van het bedrag der presentie- en vacatiegelden en der vergoedingen voor reis- en verblijfsonkosten toegekend aan de Commissaris-Verslaggever en de Adjunct-Commissarissen-Verslaggevers, genomen ter uitvoering van artikel 3 van de wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen het misbruik van economische machtspositie

Art. 3. In artikel 1, 2° van het koninklijk besluit van 18 september 1962 tot vaststelling van het bedrag der presentie- en vacatiegelden en der vergoedingen voor reis- en verblijfsonkosten toegekend aan de Commissaris-Verslaggever en de Adjunct-Commissarissen-Verslaggevers, genomen ter uitvoering van artikel 3 van de wet van 27 mei 1960 tot bescherming tegen het misbruik van economische machtspositie, worden de woorden « hetzelfde bedrag » vervangen door de woorden « 9,92 en 8,06 EUR ».

Afdeling 4. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 28 april 1965 houdende toekenning van presentiegelden aan de voorzitter, leden, plaatsvervangende leden en deskundigen van de Raad voor het Verbruik

Art. 4. In artikel 1, eerste lid van het koninklijk besluit van 28 april 1965 houdende toekenning van presentiegelden aan de voorzitter, leden, plaatsvervangende leden en deskundigen van de Raad voor het Verbruik, worden de woorden « 120 000 BEF » vervangen door de woorden « 2.974,73 EUR ».

Afdeling 5. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 27 september 1976 betreffende de forfaitaire toelage voor ondergrondse schouwelingen en de toelagen per ondergrondse schouwing die aan sommige personeelsleden van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid worden toegekend

Art. 5. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 27 september 1976 betreffende de forfaitaire toelage voor ondergrondse schouwelingen en de toelagen per ondergrondse schouwing die aan sommige personeelsleden van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid worden toegekend, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 2		Artikel 2	
	275	6,82 EUR	
	180	4,47 EUR	
	180	4,47 EUR	
	150	3,72 EUR	
Article 4		Artikel 4	
	11 250	278,89 EUR	

Section 6. — Adaptation de l'arrêté royal du 12 juillet 1991 fixant le statut administratif et pécuniaire du président, des rapporteurs et du conseiller juridique de la Commission pour la régulation des prix

Art. 6. Dans les dispositions indiquées ci-dessous de l'arrêté royal du 12 juillet 1991 fixant le statut administratif et pécuniaire du président, des rapporteurs et du conseiller juridique de la Commission pour la régulation des prix, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Afdeling 6. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 12 juli 1991 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van de voorzitter, de verslaggevers en de rechtskundig adviseur van de Commissie tot regeling der prijzen

Art. 6. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 12 juli 1991 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van de voorzitter, de verslaggevers en de rechtskundig adviseur van de Commissie tot regeling der prijzen, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 4		Artikel 4	
	843 916 - 2 431 635 11/2 × 53 429 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	45.709,49 - 60.278,77 11/2 × 1.324,48 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 5		Artikel 5	
	1 547 099 - 2 134 818 11/2 × 53 429 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	38.351,59 - 52.920,87 11/2 × 1.324,48 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 6		Artikel 6	
	1 104 248 - 1 691 967 11/2 × 53 429 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	27.373,60 - 41.942,88 11/2 × 1.324,48 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 7		Artikel 7	
	1 843 916 - 2 431 635 11/2 × 53 429 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	45.709,49 - 60.278,77 11/2 × 1.324,48 Kl. 24j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	

Section 7. — Adaptation de l'arrêté royal du 5 février 1992 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par l'Institut national de Statistique

Art. 7. Dans les dispositions indiquées ci-dessous de l'arrêté royal du 5 février 1992 portant réglementation générale des allocations et indemnités accordées aux enquêteurs chargés de l'exécution des enquêtes organisées par l'Institut national de Statistique, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Afdeling 7. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1992 houdende algemene regeling van de toelagen en vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek

Art. 7. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 5 februari 1992 houdende algemene regeling van de toelagen en vergoedingen toegekend aan de enquêteurs belast met de uitvoering van onderzoeken die worden georganiseerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 3		Artikel 3	
	175	4,34 EUR	
	200	4,96 EUR	
	210	5,21 EUR	
Article 4		Artikel 4	
	21/1	13.731,37 - 22.022,70 3 × 1 × 264,66 2 ² × 352,81 11 ² × 617,43 Cl. 20 a. - N 2 - G.A. Kl. 20 j. - N 2 - G.A.	

Section 8. — Adaptation de l'arrêté royal du 30 avril 1993 fixant le montant des allocations attribuées au président et aux membres du Conseil de la concurrence, aux experts, ainsi qu'à toute personne appelée à collaborer avec le Conseil

Art. 8. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2 de l'arrêté royal du 30 avril 1993 fixant le montant des allocations attribuées au président et aux membres du Conseil de la concurrence, aux experts, ainsi qu'à toute personne appelée à collaborer avec le Conseil, les mots « 1 200 BEF » sont remplacés par les mots « 29,75 EUR ».

Section 9. — Adaptation de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables sur les grades particuliers du Ministère des Affaires économiques

Art. 9. Dans les dispositions indiquées ci-dessous de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables sur les grades particuliers du Ministère des Affaires économiques, les échelles de traitement exprimées en franc figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacées par les échelles de traitement exprimées en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Afdeling 8. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de vaststelling van het bedrag van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter en de leden van de Raad voor de Mededinging, aan de deskundigen, alsook aan elke persoon die met de Raad dient samen te werken

Art. 8. In artikel 1, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 30 april 1993 betreffende de vaststelling van het bedrag van de vergoedingen toegekend aan de voorzitter en de leden van de Raad voor de Mededinging, aan de deskundigen, alsook aan elke persoon die met de Raad dient samen te werken, worden de woorden « 1 200 BEF » vervangen door de woorden « 29,75 EUR ».

Afdeling 9. — Aanpassing van het koninklijk van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken

Art. 9. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken, worden de in frank uitgedrukte weddenschalen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte weddenschalen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 11		Artikel 11	
§ 3	1 205 758 - 1 713 329 3/1 × 26 713 8/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	29.889,97 - 42.472,41 3/1 × 662,20 8/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	§ 3
Article 13bis		Artikel 13bis	
§ 2	1 264 530 - 1 852 249 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 G.B.	31.346,88 - 45.916,16 11/2 × 1.324,48 Kl 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	§ 2
§ 3	1 374 946 - 2 016 094 12/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	34.084,03 - 49.977,79 12/2 × 1.324,48 Kl 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	§ 3
Article 13ter		Artikel 13ter	
	1 707 380 - 2 401 957 13/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	42.324,85 - 59.543,09 13/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 14		Artikel 14	
	1 481 802 - 2 069 521 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	36.732,92 - 51.302,20 11/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 17		Artikel 17	
	519 421 - 609 071 3/1 × 4 342 2/2 × 6 042 10/2 × 6 454 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	12.876,12 - 15.098,60 3/1 × 107,64 2/2 × 149,78 10/2 × 160,00 .00Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	

Article 18		Artikel 18	
§ 1 ^{er}	509 968 - 663 056 3/1 × 5 595 5/2 × 7 775 6/2 × 10 655 2/2 × 16 749 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	12.641,78 - 16.436,82 3/1 × 138,70 5/2 × 192,74 6/2 × 264,14 2/2 × 415,20 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 1
§ 2	513 690 - 686 188 3/1 × 5 595 5/2 × 8 837 8/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	12.734,05 - 17.010,22 3/1 × 138,70 5/2 × 219,07 8/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 2
§ 3	515 328 - 699 346 3/1 × 5 595 5/2 × 11 141 8/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	12.774,65 - 17.336,37 3/1 × 138,70 5/2 × 276,18 8/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 3
§ 4	509 390 - 681 888 3/1 × 5 595 5/2 × 8 837 8/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	12.627,45 - 16.903,62 3/1 × 138,70 5/2 × 219,07 8/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 4
§ 5	609 309 - 817 538 3/1 × 8 733 4/2 × 10 655 10/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	15.104,38 - 20.266,31 3/1 × 216,49 4/2 × 264,14 10/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 5
Article 19		Artikel 19	
§ 1 ^{er}	553 922 - 888 391 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 11/2 × 24 907 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	13.731,37 - 22.022,70 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 11/2 × 617,43 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 1
§ 2	559 631 - 767 860 3/1 × 8 733 4/2 × 10 655 10/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	13.872,90 - 19.034,83 3/1 × 216,49 4/2 × 264,14 10/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 2
Article 20		Artikel 20	
	612 021 - 953 602 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 9/2 × 24 907 Kl. 20 j. - N.2 - G.A. Cl. 20 a. - N.2 - G.A.	15.171,61 - 23.639,24 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 9/2 × 617,43 Kl. 20 j. - N.2 - G.A. Cl. 20 a. - N.2 - G.A.	
Article 21		Artikel 21	
	794 373 - 1 160 861 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 10/2 × 24 907 Kl. 20 j. - N.2 - G.A. Cl. 20 a. - N.2 - G.A.	19.692,00 - 28.777,06 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 10/2 × 617,43 Kl. 20 j. - N.2 - G.A. Cl. 20 a. - N.2 - G.A.	

Article 22		Artikel 22	
§ 1 ^{er}	655 680 - 997 261 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 9/2 × 24.907 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	16.253,89 - 24.721,52 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 9/2 × 617,43 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	§ 1
§ 2	742 995 - 1 109 483 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 10/2 × 24 907 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	18.418,37 - 27.503,43 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 10/2 × 617,43 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	§ 2
§ 3	801 887 - 1 168 375 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 10/2 × 24 907 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	19.878,26 - 28.963,32 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 10/2 × 617,43 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	§ 3
Article 23		Artikel 23	
	833 554 - 1 200 042 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 10/2 × 24 907 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	20.663,27 - 29.748,33 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 10/2 × 617,43 Kl. 23 j. - N.2+ - G.A. Cl. 23 a. - N.2+ - G.A.	
Article 24		Artikel 24	
	920 817 - 1 416 817 3/1 × 24 933 11/2 × 38 291 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	22.826,46 - 35.122,01 3/1 × 618,08 11/2 × 949,21 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 25		Artikel 25	
	1 357 137 - 1 944 856 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	33.642,55 - 48.211,83 11/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 27		Artikel 27	
	1 481 802 - 2 069 521 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	36.732,92 - 51.302,20 11/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 28		Artikel 28	
	1 357 137 - 1 944 856 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	33.642,55 - 48.211,83 11/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 29		Artikel 29	
	1 357 137 - 1 944 856 11/2 × 53 429 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	33.642,55 - 48.211,83 11/2 × 1.324,48 Kl. 24 j. - N.1 - G.B. Cl. 24 a. - N.1 - G.B.	
Article 31		Artikel 31	
	499 063 - 581 193 3/1 × 4 342 2/2 × 4 342 10/2 × 6 042 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	12.371,45 - 14.407,45 3/1 × 107,64 2/2 × 107,64 10/2 × 149,78 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	

Article 32		Artikel 32	
	603 877 - 693 527 3/1 × 4 342 2/2 × 6 042 10/2 × 6 454 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	14.969,72 - 17.192,20 3/1 × 107,64 2/2 × 149,78 10/2 × 160,00 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	
Article 33		Artikel 33	
	657 588 - 867 407 3/1 × 8 733 4/2 × 10 655 10/2 × 14 100 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	16.301,19 - 21.502,52 3/1 × 216,49 4/2 × 264,14 10/2 × 349,53 Kl. 18 j. - N.4 - G.A. Cl. 18 a. - N.4 - G.A.	
Article 34		Artikel 34	
§ 1 ^{er}	531 046 - 715 064 3/1 × 5 595 5/2 × 11 141 8/2 × 13 941 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	13.164,29 - 17.726,01 3/1 × 138,70 5/2 × 276,18 8/2 × 345,59 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 1
§ 2	657 588 - 867 407 3/1 × 8 733 4/2 × 10 655 10/2 × 14 100 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	16.301,19 - 21.502,52 3/1 × 216,49 4/2 × 264,14 10/2 × 349,53 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	§ 2
Article 35		Artikel 35	
	678 382 - 1 019 963 3/1 × 10 676 2/2 × 14 232 2/2 × 28 463 9/2 × 24 907 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	16.816,66 - 25.284,29 3/1 × 264,66 2/2 × 352,81 2/2 × 705,58 9/2 × 617,43 Kl. 18 j. - N.3 - G.A. Cl. 18 a. - N.3 - G.A.	

Section 10. — Adaptation de l'arrêté royal du 16 octobre 2000 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence des membres et de l'allocation annuelle du secrétaire et du secrétaire adjoint du Conseil supérieur de Statistique

Art. 10. Dans les dispositions indiquées ci-dessous de l'arrêté royal du 16 octobre 2000 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence des membres et de l'allocation annuelle du secrétaire et du secrétaire adjoint du Conseil supérieur de Statistique, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Afdeling 10. — Aanpassing van het koninklijk besluit van 16 oktober 2000 houdende vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden van de leden en van de jaarlijkse toelage van de secretaris en de adjunct-secretaris van de Hoge Raad voor de Statistiek

Art. 10. In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 16 oktober 2000 houdende vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en presentiegelden van de leden en van de jaarlijkse toelage van de secretaris en de adjunct-secretaris van de Hoge Raad voor de Statistiek, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 5		Artikel 5	
	100 000 50 000	2.478,94 EUR 1.239,47 EUR	

CHAPITRE II. — Dispositions finales

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 12. Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE
Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

HOOFDSTUK II. — Slotbepalingen

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 12. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Economie,
Ch. PICQUE